

650895-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Gebäudereinigungsleistungen in Liegenschaften der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OJ S 183/2026 22/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Email: a.mellendorf@inselpoel.net

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Gebäudereinigungsleistungen in Liegenschaften der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Deskrizzjoni: Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel schreibt im Rahmen eines Offenen Verfahrens Gebäudereinigungsleistungen aus. Bei den Liegenschaften handelt es sich um die "Regionale Schule mit Grundschule Poel" und die "Sporthalle Kirchdorf". Die Vergabe umfasst zwei Lose, Los 1 Unterhalts- und Grundreinigung, Los 2 Glasreinigung.

Identifikatur tal-proċedura: 07f2a55c-2639-4ab6-b040-f0fd051bd929

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Assijiet amministrati minn likwidatur: Neben dem Ausschlussgrund Insolvenz gelten die allgemeinen Ausschlussgründe nach §122 GWB, §123 GWB und §124 GWB sowie §42 VgV.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Unterhalts- und Grundreinigung

Deskrizzjoni: Unterhaltsreinigung: ca. 467.000 m² Jahresreinigungsfläche Grundreinigung: ca. 2.500 m² Fläche pro Jahr Sonderreinigungen: ca. 50 Stunden pro Jahr auf Stundennachweis

Identifikatur intern: LOT-0001 GOIP/KIS/09.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizzi tat-tindif ta' bini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und hat eine feste Laufzeit von vier Jahren bis zum 31.12.2030. Er verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn er nicht von einer der Parteien mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach 7 Jahren am 31.12.2033, ohne dass eine Kündigung ausgesprochen werden muss.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zu dem Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung werden folgende Eignungskriterien verlangt: - 523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket -

Eigenerklärung zur Eignung - Eigenerklärung Arbeitssicherheit - Eigenerklärung

Ausschlussgründe - Erklärung zur Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung -

Umsatzerklärung / Firmenstruktur - Qualitätssicherung / Umsetzungs- bzw. Reinigungskonzept

- Referenzliste Unterhaltsreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien - Referenzliste

Glasreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien Bei Bietergemeinschaften: unterschriebene

Bietergemeinschaftserklärung Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe (nur im Bedarfsfall): - 533 EU

- Verpflichtungserklärung Nachunternehmer - 534 EU - Erklärung Eignungsleihe

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Gesamtnettoangebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 55

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: - Jahresproduktivstundenzahl Unterhaltsreinigung: max. 35 Punkte -

Jahresproduktivstundenzahl Grundreinigung: max. 5 Punkte - Aufsicht und Kontrolle: max. 5 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 45

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E23156557>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E23156557>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Folgende preisrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen bei Nichteinreichung zum Ausschluss: - das Angebotsschreiben - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulationsdatei - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulation der Stundenverrechnungssätze

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Glasreinigung

Deskrizzjoni: - Fläche pro Jahr Glasreinigung mit Rahmen ca. 3.200 m² - ca. 10

Sonderreinigungsstunden pro Jahr auf Stundennachweis

Identifikatur intern: LOT-0002 GOIP/KIS/09.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und hat eine feste Laufzeit von vier Jahren bis zum 31.12.2030. Er verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn er nicht von einer der Parteien mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach 7 Jahren am 31.12.2033, ohne dass eine Kündigung ausgesprochen werden muss.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zu dem Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung werden folgende Eignungskriterien verlangt: - 523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket - Eigenerklärung zur Eignung - Eigenerklärung Arbeitssicherheit - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Erklärung zur Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung - Umsatzerklärung / Firmenstruktur - Qualitätssicherung / Umsetzungs- bzw. Reinigungskonzept - Referenzliste Unterhaltsreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien - Referenzliste

Glasreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien Bei Bietergemeinschaften: unterschriebene Bietergemeinschaftserklärung Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe (nur im Bedarfsfall): - 533 EU - Verpflichtungserklärung Nachunternehmer - 534 EU - Erklärung Eignungsleihe

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Gesamtnettoangebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: - Jahresproduktivstundenzahl Glasreinigung: max. 40 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E23156557>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E23156557>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Folgende preisrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen bei Nichteinreichung zum Ausschluss: - das Angebotsschreiben - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulationsdatei - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulation der Stundenverrechnungssätze

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Gemeinde Ostseebad Insel Poel

8. Organizzazzjonijiet

8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Gemeinde Ostseebad Insel Poel
Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 13074035-K000-62
Indirizz postali: Gemeinde-Zentrum 13
Belt: Insel Poel OT Kirchdorf
Kodiċi postali: 23999
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: a.mellendorf@inselpoel.net
Telefown: +49 38425 42810
Indirizz tal-internet: <https://www.ostseebad-insel-poel.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Numru tar-registrazzjoni: VKMV-13-L50010000000-78
Belt: Schwerin
Kodiċi postali: 19053
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Indirizz tal-internet: <http://www.regierung-mv.de/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8aff0b00-43ed-439c-b11c-657856f8b1b2 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/09/2026 12:18:31 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 650895-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 183/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/09/2026